

# Scènes de l'ailleurs.

Construction et déconstruction spatiale de l'altérité culturelle au théâtre, entre éthique et esthétique

Programme

📅 6, 7 et 8 décembre 2023 | salle de conférence de la MISHA



© Magali Dougados - *Dans la mesure de l'impossible* de Tiago Rodrigues, production Comédie de Genève

Mercredi 6 décembre

13h45 **Accueil des participants et mots d'introduction**

**Section 1 : Écritures de l'interculturalité**

**Modération par Kenza Jernite**

14h30 **Ce qui se crée entre et par les langues (Caroline Guiela Nguyen et Gurshad Shaheman)**  
Aude Astier | Université de Strasbourg

15h15 **Entre Allemagne et Turquie: les cartes par anamorphoses d'Akın Emanuel Şipal dans la pièce *Mutter Vater Land***  
Hilda Inderwildi | Université Jean-Jaurès Toulouse 2

16h00 *Pause* ☺ 🏠

**Modération par Emmanuel Béhague**

16h30 **Verdoppelte Theaterräume: interkulturelle Spiel-im-Spiel-Konstellationen bei Emine Sevgi Özdamar**  
Romana Weiershausen | Universität des Saarlandes

17h15 **Quelques réflexions sur le théâtre et l'expérience de l'exil**  
Jonathan Châtel | Université Catholique de Louvain

**Lien de connexion Zoom**

<https://us02web.zoom.us/j/9246394484?omn=89301297334>

ID de réunion: 924 639 4484

Code secret: 545908

Jeudi 7 décembre

## Section 2 : Des espaces scéniques

Modération par Marie Urban

9h00 **Du cercle au plateau tournant : modélisations de la coprésence (Frank Castorf et Rimini Protokoll)**  
Sylvie Arlaud | Sorbonne Université

9h45 **Theater des globalen Dorfs: Raum und Alterität in szenischen Produktionen von Rimini Protokoll**  
Andreas Häcker | Université de Strasbourg

10h30 *Pause* ☕ 📺

Modération par Marie Urban

11h00 **Trouver refuge ? (avec Caroline Guiela Nguyen)**  
Sylvain Diaz | Université de Strasbourg

11h45 **Espace mental, absence d'espace. La scène des seuils dans *Mittelmeer Monologe***  
Marina Dumont | Université Paris Nanterre

12h30 *Buffet à la MISHA* 🍷 🍷 🍷

## Section 3 : Dépasser l'altérité ?

Modération par Marielle Silhouette

14h00 **Pour en finir avec le théâtre de l'Autre**  
Sylvie Chalaye | Université Sorbonne Nouvelle

14h45 **(De-)Konstruktionen des Anderswo in Milo Raus Europa- und Antiker Mythos-Trilogien**  
Janine Hauthal | Vrije Universiteit Brussel

15h30 *Pause* ☕ 📺

16h00 **Ästhetische Verhandlungen, künstlerische Verantwortung und Kolonialität auf deutschen Bühnen anhand der Performance Qingdao—A Messy Archive. Eine deutsche Kolonialgeschichte in China**  
Azadeh Sharifi | Freie Universität Berlin

20h30 *Spectacle au Maillon, Théâtre de Strasbourg - Scène européenne*  
*Caligula d'Albert Camus, mise en scène Jonathan Capdevielle*

Vendredi 8 décembre

**Section 3 (suite) : Dépasser l'altérité ?**

**Modération par Marc Lacheny**

9h00 **Afropea, de l'espace mental au territoire culturel : quels imaginaires scéniques ?**  
Pénélope Dechaufour | Université Paul Valéry Montpellier 3

9h45 **Metanoia und Metamorphose. Hospitalität und Plastizität im Theater von Christoph Schlingensief**  
Teresa Kovacs | Indiana University Bloomington

10h30 *Pause café ☕ 📺*

**Modération par Cécile Chamayou-Kuhn**

11h00 **Jouer dans les marges : de l'altérité sociale à l'altérité culturelle ? Spielclub Kulmer Straße 20a (Berlin-Schöneberg, 1970-1971) reloaded**  
Florence Baillet | Université Sorbonne Nouvelle


11h45 **Espaces fantômes, espaces fantasmés : les déplacements de population à l'aune du mythe dans *Samson* de Brett Bailey**  
Kenza Jernite | Université Sorbonne Nouvelle

12h30 *Clôture du colloque*

Littératures, éthique

& arts | Lethica

Les Instituts **thématiques**  
**interdisciplinaires**  
de l'Université de Strasbourg

&  & **Inserm**

Laboratoire  
**Approches contemporaines**  
de la **création** et de la  
**réflexion artistiques**  
ACCRA | UR 3402  
Université de Strasbourg

**ciera**  
CENTRE INTERDISCIPLINAIRE  
D'ÉTUDES ET DE RECHERCHES  
SUR L'ALLEMAGNE

Laboratoire  
**Mondes germaniques**  
et **nord-européens** | UR 1341  
Université de Strasbourg